

NOTAS VALLISOLETANAS

ARCHIVOS PARROQUIALES

Siguiendo la labor emprendida en el anterior número de este BOLETÍN, publicamos ahora una serie de partidas, sacadas de los libros de fábrica de diferentes iglesias de nuestra ciudad, que contribuyen en cierta manera a documentar y esclarecer las biografías de artistas que trabajaron en ella.

En los libros de fábrica de la iglesia de San Lorenzo, albergue de la Patrona Vallisoletana y hoy en lamentable estado ruinoso, documentamos obras realizadas por los arquitectos y maestros de obras, Juan Díez del Hoyo, Bartolomé de la Calzada, Matías Machuca y José Morante; de los escultores y ensambladores, Gregorio Fernández, Diego Vasoco y Antonio Gautúa; de los plateros Juan Lorenzo y Manuel Espetillo, completando en algunos casos con su transcripción noticias que ya habían sido citadas, publicando datos inéditos y precisando extremos sobre la herencia del que fue parroquiano de la iglesia, el pintor Antonio Pereda.

El archivo de la desaparecida iglesia de San Esteban¹ se guarda en la actualidad en el de la parroquia de El Salvador, que también hemos consultado. En el primero aclaramos trabajos realizados por Adrián Alvarez, Pedro de la Cuadra y Tomás de Prado entre otros, así como la transcripción de la visita del Obispo en 1604 y el inventario que realizó el Visitador General en 1649, que nos pueden dar idea del aspecto y obras de arte que poseyó esta iglesia.

En cuanto a la iglesia de El Salvador una pequeña partida, nos descubre el autor de la pintura de la bóveda de su sacristía, asignada a «Pedro de Acuña pintor».

LIBRO DE FÁBRICA DE LA IGLESIA DE SAN LORENZO. 1602 A 1617.

1605.—Item 2500 ducados qe. pago a Joan Diez del hoyo m^o de cantería del precio en que concertó la obra de la nueva sacristía de la dcha ygl^a conforme a la escriptura qe. otorgó ante Phelipe faniega escribano desta Ciudad a siete de junio de 1602 años de toda costa materiales y manos mostro carta de pago ante Diego de horozco escribano real su fcha. veintinueve de marzo de este año

¹ La iglesia se encontraba en la calle de Alonso Pesquera ocupando el solar de la actual capilla de las Siervas de Jesús.

y se advierte qe. por su cuenta y riesgo ha de hacer la dha. obra el dho. Juan Diez del hoyo dio fiadores.

—Iten 6705 rs. que pago al dho. Joan Diez del hoyo por las mejoras qe. hizo y ha de hacer en la dha. obra conforme a una declaracion de Joan de Nates y autos del Sr. Provisor el uno dado en veintinueve de junio del año pasado de 603 y el otro en veinte de diciembre del dho. año de quantía de 4505 rs. de que mostró carta de pago de lo cual ansi mesmo ha dado fiancas mostro carta de pago.
(fol. 103 v.).

—Mas se le rezive en cuenta 2301 rs. de otros tantos que parçe pago a Juan Martinez de ysia platero de oro de peso y echura de las dos coronas ymperiales de oro qe. se hicieron para la madre de dios y su hijo y esto es demas de otros dos coronas que se le dieron al platero de peso de mil quatrocientos y treinta y seis Rs. que eran de la Iga. y así no se le reziven aquí en cuenta mas de lo que el pago como consta por carta de pago.
(fol. 116).

—Mas se le reciben en cuenta 2829 rs. que pago a Juan diez del oyo de los quinientos que el Sr. provisor le mando dar como fuese acavando la obra de la nave del Xpo. por averle pagado lo que se concerto por la dicha nave como consta del mandamiento y carta de pago.
(fol. 117).

1610.—Mas se le reciben y pasan en qta. 3435 rs. que pago a bartolome de calzada maestro de cantería a buena cuenta de lo que ubo deaber por el hedificio que hizo de la entrada de la yglesia como parecio por carta de pago ante escrivano.

—Mas se le resciven y pasan en qta. 74800 mrs. que pago a bartolome de calcada maestro de cantería por mandamiento del Sr. Obispo a cuenta de la obra que a echo en la portada de la yglesia y carta de pago ante escrivano.
(fol. 232 v. y 233).

1613.—Mas se le reciben y pasan en qta. 400 rs. que hacen 13060 mrs. por tantos que parece pago a Bartholome calcada maestro de cantería a cuenta de ciertas obras que ha hecho el dho. en dha. yglesia y pagolos el dho. por libranza de suss.
(fol. 262 v.)

1614-15-16.—Iten se le pasan en qta. 2120 rs. y un quartillo por tantos que pago a bartolomé Calcada maestro de cantería que asistió a mastrar la obra de los dos estribos de piedra que se hicieron devaxo del coro a jornales y se pagaron por libranças del dho. Calcada que las iba librando por semanas como se hiba haciendo la dha. obra.
(fol. 312 v. y 313).

—Iten se reciben en qta. al dho. mayordomo 3.686 rs. y medio por tantos que pago a Bartolome Calcada maestro de cantería los 2800 por escriptura que con el dho. hizo de las manos de hacer toda la perez y estribos de piedra y los 886 rs. y medio restantes a qta. de los 1.800 rs. que por dos declaraciones de Diego y Francisco de Praves arquitectos y francisco de Vierna maestro de cantería

nombrados por la yglesia y el dho. calcada mandaron se le diesen de las mexoras hechas en la dha. pared y estribos y así son 913 rs. y medio los que se le deven de todo al dho. Bartolome calcada que entran en esta qta. por no averse los pagado el dho. mayordomo al dho. vartolome calcada y aí queda por cuenta de la yglesia el pagarselos. Y de los dhos. 3.686 rs. y medio mostro cartas de pago simples el dho. calcada a quicn se les pago en diferentes veces y las declaraciones de los dhos. maestros a que nos referimos.
(fol. 415 v. y 316).

1617.—Iten se le reciben en qta. 2250 rs. por tantos en qe. se concertaron los cajones de la sacristía de escussa qe. pago a diego de Vasoco ensamblador de la madera y magnifacura sin los errajes de los cajones de nogal que se hicieron para los ornamentos de nra. señora de San Llorente y del poço que estan en la sacristía de escusa del lado de la epistola de que mostro escriptura de concierto y carta de pago.

—Iten se le reciben en qta. 245 rs. y medio por tantos qe. pago a Juan Lorenzo platero del valor de la plata y hechura del relicario qe. es un pie grueso y parrilas de plata en que esta puesta la reliquia del Sr. S. Lorenzo qe. dio el Sr. Obispo Don franco. Sobrino con testimonio de qe. hera cierta de que mostro carta de pago.
(fol. 350).

—Iten se le reciben en qta. 121 rs. por tantos que parece pago a gregorio fernandez escultor y a marcelo martinez pintor de hacer en blanco y pintar la peana en qe. esta puesta la reliquia del Sr. Lorenzo de que mostro carta de pago.
(fol. 350).

—Iten se le reciben en pta. 12 rs. que pago al dho. Gregorio fernandez de aderezar el Sancto que va en la procesion el dia del Corpus questa quebrada.
(fol. 350 v.)

—Iten se le reciben en qta. 100 rs. por tantos qe. pago a marcelo martinez pintor del aderezo y pintura de la Ymagen qe. esta en la capilla devajo del coro y de la alacena y verjas de hierro que pinto y doro en la Sacristía ordinaria donde se guarda el manto de Nra. Señora de que mostro carta de Pago.
(fol. 351 v.).

LIBRO DE FÁBRICA DE LA IGLESIA DE SN. LORENZO. 1680 A 1765.

1680.—Mas da en datta 50 rs. por los mismos que pago y dio a Alonso Serrano maestro de obras por el salario que le tenían señalado en cada año porque cuidase de rrecorrer los tejados de dha. Yglesia y dha. cantidad hes de todo el año de ochenta porque el año de ochenta y uno se le quitto el salario y no corre mas.
(fol. 18).

1703-1704.—Rezivesele en atta trezientos y quarenta y ttres rrs. y medio vellon los mismos gastto en la demanda que se puso en Madrid sobre el rrecobro de la erenzia que acstta fabrica dejo dn. Anttonio Perea pinttor bezino que fue de dha. villa en estamanera: Por otorgar el poder qe. esta fábrica dio a dho.

francisco y al padre frai miguel de Irigoien de la orden de premostatenses residente en Madrid siete rs. con papel sellado.

23 rs. que costo un traslado de el ttestamento de dho. perea con papel sellado ofizial.

4 rs. de la zertificazion para imbiarlos por el correo a madrid.

39 rs. y medio que dho. rrelixioso gastto en las delixencias que hizo en Madrid como consta de su quenta que presenta.
(fol. 269 y v.).

1713.—Itten se le reziven en datta 90 rs. los mismos tubo de costa la compostura de 3 marcos y 4 angeles del altar mayor de la yglesia como parece de ajuste echo con Antonio Gautua mro. ensamblador y vezino del susodho. que entrega.
(fol. 345 v.).

—Itten es datta 1642 rs. Cn. los mismos que se pagaron a Xptobal Claudio y agustin de estrada y manuel de toro, y el flamenco, en esta forma, a Claudio de estrada por pintar y dorar el frontal del altar mayor, hazer las gradillas y mesas de las crehencias, pintar a Jesus Nazareno 495 rs. Por dorar los cubos del coro y organo 120 rs. A Xptobal destrada, por pintar todo el camarin 440 rs.; al dho. por estofar los Angeles 75 a Manuel de toro por platear los ramilletes de plata de la Yglesia y 12 jarras 303 rs. al flamanceo 209 rs. por retocar y limpiar los quadros de la sacristia como todo consta de 5 libramientos de dho. sr. cura que se entrega
(fol. 394).

1726-27.—Itten se le reziven en datta 50 rs. de Vn. que pago a Juan Correa por el trabajo de 4 personas qe. se ocuparon 2 días poniendo tachuelas en los cuadros qe. se rremitieron de Madrid para las Sacristia como consta de un Rvo. de 24 de agosto 1725.
(fol. 451).

1728 a 1731.—Itten son datta 1042 rs. y medio de Vn. que valen 35428 mrs. los mismos que parece pago a Mathias Machuca maestro de obras vezino de esta ciudad por la que hizo y reparos que ejecuto en los tejados de dicha yglesia poner madera abrir arco para la campana grande y marrar los otros dos arcos según resulta de sus rezivos que entrega por recado.
(fol. 491).

1734-35.—Ittem son data 3400 rs. pagados a Joseph Morante maestro de obras por la que ejecutó en la dicha yglesia conforme a condiciones y ajuste que prezedio con ynterbencion y asistencia de los Srs. francisco Torrecilla y D. Antonio de Medina Cura y Beneficiado de ella tocante a su retejo reboco pintado y otras coas de la fachada de que entrega rezivo.
(fol. 479 v.).

1757-58.—Itten son datta 226 rs. y 8 mrs. pagados a Manuel Espetillo mro. Platero por la echura de zinco pares de vinageras de Plata en los que entran 106 rs. y 8 mrs. por la diferencia de zinco adornos que pesaron mas los nuevas que las biejas consta de recivo que presenta.
(fol. 735 v.).

1755-56.—A. Dn. Franco. de Burgos Agente de la fabrica en la Corte por las diligencias qe. hizo en el concurso de D. Antonio Poreda para el recobro de las mandas que hizo a esta yglesia y no se pudo conseguir quarenta reales. (fol. 539 v.).

—Itten scn datta 4080 mrs. de Vn. los mismos sean pagados a Dn. Franco. Rubio por los Poderes y cartas de Pago que se expresaran en la forma siguiente: Por el que otorgo para Aberiguar el paradero de las Casas que dejo a la Virgen dn. Antonio Perea. (fol. 702 v.).

LIBRO DE FÁBRICA DE LA IGLESIA DE SN. ESTEBAN. 1565 A 1604.

1596.—Mas se reziben en qta. 400 rs. que tienen dado a Adrian Alvarez a qta. de tres imágenes de bulto doradas y acabadas en perfección por las quales se le an de dar 90 ducados que la una a de ser Nra. Sra. la otra de Santa Agueda y la otra de San estevan.

1599.—Itten que se gasto en el pleito con los herederos de adrian alvarez sobre las imágenes que tenía tomadas a hacer de don Anto. Lopez y tenía recibidos 400 rs. Murióse gastose para ascurrallos y qe. se acabasen. En el pleito diez rs. y mas se dieron a acuenta del principal cient. Rs. con qe. tiene rescebidos qs. tendran efecto.

—Itten se dieron a las imagenes qe. se ban aciendo de Nra. Sra. Stta. agueda otros veynte y quatro Rs. a torres y nobenta y cinco a quadra escultores.

—Itten se gasto en el cnbargo destas imagens qd. se murio Adrian qe. las tenía tomadas hacer y se le cnbargaron los biens y se tuob pleito ocho rs.

—Itten que se dio a barreda pintor a qta. del pintar estas ymágenes quince ducados.

—Itten se le descargan otros 15 ducados qe. esta obligado a pagar a barreda pintor de lo de las imágenes que por razón del pleito se concertó así.

LIBRO 2.º DE GASTOS DE LA FÁBRICA DE LA IGLESIA DE SN. ESTEBAN. 1604 A 1676.

1604.—Mas de por descargo 461 rs. por otros tantos que pago a domingo Muñoz desolarza por facer las gradas del altar mayor de la dha. ygla.

—Mas de por descargo 64 rs. y medio que pago a Lucas ferrer por asentar las pilastras y el retablo de la ygla. y otras cosas de albañilería de que mostro carta de pago.

—Mas se le reciben y pasan en qta. 24 rs. que pago a mateo martinez pintor por aderezar la ymagen de Sta. agueda mostro carta de pago.

—Mas se le pasan en qta. 12 rs. que pago a Xptoval velzazquez ensamblador por una peana que hizo al señor sn. Estevan mostro carta de pago.

1605.—Itten se reciben y pasan en qta. 2246 rs. por tantos que por 34 cartas de pago que van en el proceso destas qtas. parece pago de manos de la capilla de la iglesia que se hizo el dho. año de 605.

—Iten 32 rs. que dio a Juan de Nates por la tasación que hizo de dha. obra.

1611.—Iten se recibieron en qta. 200 rs. que pago a tomas de prado pintor a qta. de lo que se le deve y a de hacer por dorar el retablo del altar mayor de la dha. iglesia como parecio por carta de pago.

1615.—Iten se le reciben en qta. 700 rs. que dio a tomas de prado dorador a qta. de lo que a de aber para dorar el retablo de la iglesia.

—Iten se le reciben en qta. 20 ducados que pago a Garai escultor a qta. de 42 ducados que se le deben en que se concerto la hechura a toda costa de la custodia de madera que se hizo para el sagrario.

1617.—Iten se le reciben en qta. 161 rs. que el dho. mayordomo gasto por menudo en poner el retablo. en la dha. yglesia en esta manera:

—6 rs. de mudar el santísimo Sacramento de la capilla mayor y deshacer el retablo y 4 rs. a los hombres que pusieron los bancos para el dho. retablo y 8 rs. de seis agujones grandes de hiero para Elprender el dho. rretablo 4 rs. de traer el rretablo de casa de tomas de prado para la yglesia y 17 rs. y medio de siete cargas de yeso para asentar el retablo y blanquear el rrespaldar por encima donde estaban los azulejos 13 rs. de sogas y clavos de dos veces que se hizo andamio 1 real y medio de dorar la llave de la custodia, 12 rs. de picar detras del retablo con dos peones que ayudaron a ello, 60 rs. que gasto de la comida que dio a tomas de prado y a sus oficiales y a los clérigos de la yglesia cuando se acabó de poner el retablo 4 rs. de belas y carbon para alumbrar quando ponían los azulejos y 7 rs. y medio de cuatro cargas de yeso para ensanchar el altar mayor.

—Iten se le reciben y pasan en qta. 42.000 mr. que pago a tomas de prado dorador en el princl. de un censo de la misma suma que la dha. fabrica de sanestevan tenía sobre el doctor rrojo medico principal y jeronimo de planillo y su muger y otros fiadores y el dho. matias tascon le dio poder en causa propia para que lo cobrase de Elcna de guijarro muger del dho. jerónimo de planillo.

Como fiadores del dho. doctor rrojo el qual dho. tomas de prado los cobro de la dha. elena de guijarro de que dio carta de pago dellos ante antonio Conoso 20 de febrero de 1618 y el dho. tomas de prado los rrescivio a cuenta de dorar el retablo de la dha. ygla. questava obligado hacer.

—Iten se le reciben en qta. 1848 mrs. que el dho. licendidado Matias tascon con pago al dho. tomas de prado a cuenta del dorar el dho. rretablo que se los dio en esta manera:

27774 mrs. que cobro de dn. rodigro de morales de lo que devía del censo que paga a la dha. yglesia hasta la paga de sanjuan de 1618.

4500 mrs. que cobro de elena guijarro por otros tantos que jerónimo de planillo su marido mando por su testamento a la dha. fábrica.

3000 mrs. que cobro de la yglesia mayor del año 617.

1700 mrs. que cobro de la dha. yglesia mayor de la limosna de las columnas.

13872 mrs. de las limosnas que el dho. licendidado don matias tascon abia cobrado de los parroquianos de la dha. yglesia para ayuda de dorar el dho. retablo que en todas las dhas. cinco partidas montan los dho. 50.846 mrs. de que

el dho. tomas de prado dio dos cartas de pago ante pedro de la puente escrivano una de ellas 25 de henero 618 y otra a 9 de marzo de 618. Las quales quedan en poder del dho. licenciado matias tascon.

1620.—Iten de por descargo 242 rs. que pago a Luis de vitoria theso. de las rentas rreales desta ciudad por marcos de garai a quien los devia la fábrica y emprendas tenía medio cuerpo de bulto adonde estaban las reliquias de santa Agueda.

—Iten de por descargo 816 mrs. que pago a jeronimo de calabria y thomas de vallejo pintores por la dclaracion que hicieron ante Santiago de torres en razon del retablo para poder pedir la demasia que llebo quien le hizo a ver echo mas.

—Iten de por descargo 816 mrs. que pago a jeronimo de calabria y thomas de vallejo pintores por la dclaración que hicieron ante Santiago de torres en razon del retablo para poder pedir la demasia que lleba quien le hizo a ver echo mas.

—Iten se le pasan 20 rs. que pago a pedro de la quadra con que se aparto de cualquier derecho que tenía contra la fábrica de las obras que hizo para ella en que se conzerto y entrego unas reliquias que tenía de santaagueda por prendas con carta de pago ante Jacinto de la puebla.

1665.—Mas se le pasan en cuenta del dho. Pedro de dueñas 778 rs. que pago a Pedro alvarez platero de la hechura de una de las lamparas grandes de la capilla mayor que se deshizo por estar muy mal parada como consta de recibo del dho. platero la qual pesa 33 marcos y quatro ochabes de plata y es la del lado de la epístola que antiguamente tenían un letrero en que decía la había dado el gremio de los chapineros.

1674.—Mas se le acen bucnos 119.000 mrs. por los mesmos pago a pedro bibanco y miguel gomez maestros de obras por cuenta de los 4.000 rs. en que se obligaron acabar y fenecer la obra de la sacristía de la dha. yglesia de que entrego recivo.

1676.—Mas se le pasan 14 rs. que pago a Geromo. Bencte pintor del trabaxo de componer el lienzo de la Asunzion de Nra. Señora que esta en la sacristía vieja.

VISITA HECHA POR EL OBISPO DE VALLADOLID EN 1604.

“y tiene un retablo de madera nucho con algunas ymagens de vulto, esta por dorar. Son patronos dn. Antonio de Berdesoto y Don Diego de Sn. dobal. En el lado de la Epístola la capilla dedicada a Sn. Francisco la capilla de la Quinta Angustia. En el lado del Evangelio, la capilla dedicada a Sn. Pedro y Sn. Pablo, la capilla de P. de Bacza y la capilla de Rincones. Según se entra en la iglesia, a la derecha está la capilla de Cristo. En el cuerpo de la iglesia al lado de la epístola está el altar de la Visitación. En el lado del Evangelio, el altar de Sta. Ana”.

IMBENTARIO ECHO POR EL MAESTRO XPTOBAL SORIANO COLLEGIAL THEOLOGO DE LA UNIBERD. DE ALCALA VISSITADOR GENERAL EN 20 DE JULIO DE 1649.

"Retablos de altar. El altar mayor que es de dos cuerpos y su pedestal. En medio del pedestal la custodia del Santísimo Sacramento. Dorada y en dos nichos de los lados de dha. custodia dos medios cuerpos de santos con Reliquias y en el principal cuerpo el Señor San Esteban en el nicho principal de talla entera y a los lados Nra. Sra. y Señora Sta. Agueda de talla entera de cuerpo sobre quatro columnas estreadas y en lo alto una cornisa entera en el segundo cuerpo una ymagen de Christo Nro. Señor en la Cruz en el principal nicho y en lo alto un frontispicio y a los lados deste ultimo cuerpo dos retratos de pintura de los martirios de Sta. Agueda y Sn. Esteban.

Otro altar ael pie del arco dela nave colateral de la mano derecha como se sale de la capilla mayor Nra. Sra. sobre un trono de madera y el altar antiguo de pintura y la imagen de Nra. Sra. es bestida.

Capillas. Una capilla que esta al lado del ebangelio y es del mayorazgo de los Veras con su Rexa y retablo. Otra capilla enfrente de la referida del lado de la Epistola que es de los ... con su rexa y retablo antiguo.

Otra capilla a dho. lado de la epistola mas adelante de la referida capilla de Nra. Sra. de Gracia la primera como se entra a la puerta principal de la iglesia a mano yzquierda que es de los Rincón con su retablo y rexa.

Enfrente de la referida ay otra capilla con una rexa de yerro es la del Sto. Xpto. Mas adelante acia la escalera del coro ay otra capilla y sin adorno que se dice es la de los viberos no parece dotacion. En el lado de la nave colateral de la capilla de los beras esta la capilla que llamana de los baezas es antigua.

En la sacristía dos ordenes de caxones de pino. Sobre los dhos. caxones un retablo de pintura antiguo".

LIBRO DE FÁBRICA DE LA IGLESIA DE EL SALVADOR.

1722.—Son datta 4387 rs. pagados los 3462 a Pedro de Acuña Pintor por el Pintado y Dorado de la Sacristía. 640 pagados a Manuel de Cano por los colores que dio para dhas. pinturas y los 285 rs. restantes dados a el Pintor de ayuda de costa como consta de tres rzvos. que entrega.

1758.—Mas 61.000 rs. y dos mars. que valen 2076 mrs. pagadas a Manuel Serrano por componer el cartavon de la fachada de la Yga. y qittar algunas goteras de los texados consta de recivo.

1762.—Mas son datta 2500 rs. de vellón pagados a dn. Franco. Guerra Gomez por el alcance que hizo a esta fábrica en las quantas que dio del dorado del altar mayor y en que se convino remitiendo la demas cantidad, que resulta a su favor como parece por dha. quenta y acuerdos de fábrica consta de rvo.

—Mas son datta 13328 mrs. vn. lo mismo que tubo la costa el cascaron y transparente del altar mayor...

—Mas son datta 4620 rs. vn. pagados a Raphael Suarez Mro. de Hobras y cantería por la que hizo en el presbiterio.

JESÚS URREA FERNÁNDEZ.